



大 会

Distr.
LIMITED

A/C.2/49/L.73
12 December 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十九届会议

第二委员会

议程项目88(a)

可持续发展与国际经济合作：贸易和发展

委员会副主席赖科·赖切夫先生(保加利亚)根据就
决议草案A/C.2/49/L.38进行的非正式磋商提出的决议草案

联合国贸易效率问题国际研讨会

大会，

回顾联合国贸易和发展会议第八届大会通过的题为“新的发展伙伴关系：卡塔赫纳承诺”的文件，¹其中除其他外提出了贸易效率这个概念，同时推动了召开联合国贸易效率问题国际研讨会的过程，

又回顾题为“联合国贸易和发展会议第八届大会”的1992年12月22日第47/183号决议，其中大会赞成召开一个联合国贸易效率问题国际研讨会，

认为联合国贸易效率问题国际研讨会的成果对联合国的发展目标和努力作出了具体和实际的贡献，

¹ TD/364。

强调贸易的重要性,贸易是所有国家,特别是发展中国家谋求经济增长和可持续发展的主要工具,又强调需要为国际贸易的微观经济问题谋求能大有助于创造更开放、更活跃和更有效率的贸易关系的解决办法,

意识到在将来通过利用电子贸易去增强国家和企业的竞争能力方面,讯息技术和利用高效率贸易做法非常重要,

注意到联合国系统内外各组织、特别是欧洲经济委员会第四工作组对研讨会的顺利结束作出了宝贵的贡献,

重申需要优先注意发展中国家、尤其是最不发达国家所面临的问题,同时鼓励所有发展中国家继续积极参与国际贸易事务,并采用已有成效的商业方法和技能,

1. 对美利坚合众国政府和人民以及俄亥俄州哥伦布市作为联合国贸易效率问题国际研讨会的东道,热情接待了与会人士,向研讨会提供了种种设施,表示深切感谢;

2. 欢迎《关于贸易效率问题的哥伦布部长宣言》获得通过,其中载列了旨在促进世界贸易效率的政策框架和一套实际行动和建议,对所有国家大有好处;

3. 又欢迎全球贸易点网络正式建立,这个网络将全世界的贸易点电子联网,使所有成员国能更有效率地彼此贸易,同时可以帮助迄今仍处在国际贸易边缘的国家,特别是最不发达国家以及所有国家的中小企业积极参与国际贸易,并从中获得利益,

4. 对研讨会获得高层次的参与表示满意,研讨会采用了创新的程序,会议开得比较活泼,比较着重行动,政府与非政府与会人士之间的互动也比较好;

5. 请所有国家积极实施关于贸易效率的哥伦布部长宣言,强调执行该宣言所有行为者、尤其是私营部门行为者都十分重要,私营部门行为者与国家和地方政府当局之间必须进行密切合作;

6. 表示感谢联合国贸易和发展会议安排举行这个研讨会,研讨会强调市场力量和贸易自由化的重要性,认为它有助于实现经济增长,显示需要将政策同实践相结合,可加强发达国家与发展中国家和转型经济体之间的合作,鼓励同参与贸易的所有

公私各方面角色公开交换意见,讨论如何用面向市场的实事求是的办法去解决经济发展的各种现实问题;

7. 鼓励联合国贸易和发展会议继续努力促进利用全球市场来支持发展,贯彻实施《哥伦布部长宣言》的各项规定,特别是在开放制度和保证所有国家都能有效进入贸易点网络的国际公认标准的基础上设置贸易点并将其纳入全球贸易点网络,同时酌情同私营部门和联合国系统有关机构合作;

8. 强调联合国系统齐心协力实施贸易效率这个概念的重要性,并请联合国贸易和发展会议在贸易效率领域继续努力,并同有关机构和组织密切合作,以便充分利用它们之间现有的协作关系;

9. 注意到贸易和发展理事会有兴趣考虑为联合国贸易效率问题国际研讨会采取后续行动,表示在审议“贸易和发展”这个项目时有兴趣了解这方面的发展情况。

- - - - -